



Ordinanza del DEFR concernente la costituzione di scorte obbligatorie di derrate alimentari e alimenti per animali

Modifica del ...

Avamprogetto

*Il Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (DEFR)
ordina:*

I

L'ordinanza del DEFR del 20 maggio 2019¹ concernente la costituzione di scorte obbligatorie di derrate alimentari e alimenti per animali è modificata come segue:

Art. 3 Volume delle scorte obbligatorie di zucchero, caffè, oli e grassi commestibili

Il quantitativo totale delle seguenti merci depositate è di:

- a. zucchero: 55 000 tonnellate;
- b. caffè: 20 640 tonnellate;
- c. oli e grassi commestibili: 44 000 tonnellate.

Art. 3a Volume delle scorte obbligatorie di cereali

¹ Il quantitativo totale dei cereali depositati è di 755 000 tonnellate. Di queste, 205 000 tonnellate sono destinate all'alimentazione umana; 550 000 tonnellate devono poter essere utilizzate sia per l'alimentazione umana che per l'alimentazione di animali.

² Delle 205 000 tonnellate destinate all'alimentazione umana, almeno 40 000 tonnellate devono essere cereali senza glutine come riso o granturco.

Art. 4 Volume delle scorte obbligatorie di alimenti ricchi di proteine

¹ Il quantitativo totale degli alimenti ricchi di proteine depositati è di 58 000 tonnellate, di cui 43 500 tonnellate di farina di estrazione di soia.

² Sono ammessi anche i seguenti alimenti ricchi di proteine:

- a. residui solidi di girasole e colza;

¹ RS 531.215.111

- b. glutine di granturco e proteine di patate;
- c. sementi per fave di soia, colza e girasoli;
- d. piselli;
- e. fave.

³ Il quantitativo di proteine degli alimenti ricchi di proteine di cui al capoverso 2 deve sempre corrispondere al quantitativo di proteine di 14 500 tonnellate di farina di estrazione di soia.

II

L'allegato è modificato secondo la versione qui annessa.

III

La presente ordinanza entra in vigore il ...

...

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca:

Guy Parmelin

Allegato
(art. 1)

Merci secondo l'articolo 1

1. Zucchero

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 1701	Zuccheri di canna o di barbabietola e saccarosio chimicamente puro, allo stato solido

2. Caffè

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 0901	Caffè, anche torrefatto o decaffeinizzato

3. Oli e grassi commestibili

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 1104	Cereali altrimenti lavorati (p. es. mondati, schiacciati, in fiocchi, perlati, tagliati o spezzettati), escluso il riso della voce 1006; germi di cereali, interi, schiacciati, in fiocchi o macinati
ex 1201	Fave di soia, anche frantumate
ex 1202	Arachidi non tostate né altrimenti cotte, anche sgusciate o frantumate
ex 1203	Copra
ex 1204	Semi di lino, anche frantumati
ex 1205	Semi di ravizzone o di colza, anche frantumati
ex 1206	Semi di girasole, anche frantumati
ex 1207	Altri semi e frutti oleosi, anche frantumati
ex 1501	Grassi di maiale (compreso lo strutto) e grassi di volatili, diversi da quelli delle voci 0209 e 1503
ex 1502	Grassi di animali della specie bovina, ovina o caprina, diversi da quelli della voce 1503
ex 1507	Olio di soia e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 1508	Olio di arachide e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente
ex 1511	Olio di palma e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente
ex 1512	Oli di girasole, di cartamo o di cotone e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente
ex 1513	Oli di cocco (olio di copra), di palmisti o di babassù e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente
ex 1514	Oli di ravizzone, di colza o di senape, e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente
ex 1516	Grassi e oli animali o vegetali e loro frazioni, parzialmente o totalmente idrogenati, interesterificati, riesterificati o elaidinizzati, anche raffinati, ma non altrimenti preparati

4. Cereali

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 1001	Frumento (grano) e frumento segalato
ex 1002	Segale
ex 1003	Orzo
ex 1004	Avena
ex 1005	Granturco
ex 1006	Riso
ex 1007	Sorgo a grani
ex 1008	Grano saraceno, miglio e scagliola; altri cereali

5. Alimenti ricchi di proteine

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 0713	Legumi da granella, secchi, sgranati, anche decorticati o spezzati
ex 1201	Fave di soia, anche frantumate
ex 1205	Semi di ravizzone e di colza, anche frantumati
ex 1206	Semi di girasole, anche frantumati
ex 2303	Proteine di patate; glutine di granturco

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce
ex 2304	Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione di grassi o oli vegetali
ex 2306	Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione di grassi o oli vegetali, diversi da quelli delle voci 2304 e 2305
